



Abteilung  
Natur  
und Landschaft

Ripartizione  
Natura  
e paesaggio

Ripartizion  
natura  
y cuntreda



**Naturparks Südtirol  
Parchi Naturali Alto Adige  
Parcs Naturai Südtirol**

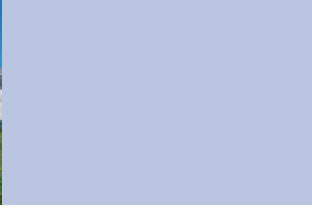
**Erstaufführung des Films  
Prima proiezione del filmato  
Pröma proieziun dl film**

am | il | ai **16 | 10 | 2009**

in St. Martin in Thurn  
a San Martino in Badia  
a San Martino de Tor

**Naturpark Puez-Geisler  
Parco Naturale Puez-Odle  
Parch Natural Pöz-Odles**





Fantastische Bildsequenzen zeigen einzigartige Besonderheiten des Naturparks Puez-Geisler – das Geschichtsbuch der Erde.

La sequenza di immagini fantastiche dimostra «l'unicità» del Parco Naturale Puez-Odle – il libro di storia della terra.

Secuënzes de imajes fantastiches mostra sò les particularites uniches dl Parch Natural Pöz-Odles – le liber de storia dl monn

## Naturparkfilm Puez-Geisler

am Freitag  
16 | 10 | 2009  
um 20 Uhr  
im Istitut Ladin  
»Micurà de Rü«

*in deutscher Sprache*

## Film sul Parco Naturale Puez-Odle

venerdì  
16 | 10 | 2009  
alle ore 20  
presso l'Istitut Ladin  
»Micurà de Rü«

*in lingua tedesca*

## Film söl Parch Natural Pöz-Odles

en venerdì ai  
16 | 10 | 2009  
dales 20  
tl Istitut Ladin  
»Micurà de Rü«

*por todësch*



## **Begrüßung**

Bürgermeister  
***Pepi Deiaco***

Landesrat  
***Michl Laimer***

Präsident der Stiftung  
Südtiroler Sparkasse  
***Gerhard Brandstätter***

Amtsdirektor  
***Artur Kammerer***

---

## **Filmvorführung**

---

Musikalische Umrahmung:  
Musikschule Gadertal

Umtrunk

*Sie sind herzlich eingeladen*

## **Saluti**

Sindaco  
***Pepi Deiaco***

Assessore provinciale  
***Michl Laimer***

Presidente della fondazione  
Cassa di Risparmio di Bolzano  
***Gerhard Brandstätter***

Direttore d'Ufficio  
***Artur Kammerer***

---

## **Presentazione del film**

---

Accompagnamento:  
Scuola di musica Val Badia

Rinfresco

*Siete gentilmente invitati*

## **Salüt**

Ombolt  
***Pepi Deiaco***

Assessur provincial  
***Michl Laimer***

Presidënt dla Fondaziun  
Cassa dl Sparagn  
***Gerhard Brandstätter***

Diretur d'ofize  
***Artur Kammerer***

---

## **Prejentaziun dl film**

---

Cornic musicala:  
Scora de musiga dla Val Badia

Renfräsch

*I sëis dër bel invia*

Wir bedanken uns beim Sender Bozen der Rai für die enge Zusammenarbeit. Der Film wird demnächst im Fernsehen gezeigt.

Ringraziamo la Rai Sender Bozen per la buona collaborazione. Il film andrà in onda prossimamente.

I ringraziun le Sender Bozen dla Rai por la bona colaboraziun. Le film gnarà mostrè proscimamënter tla televijiun.

Mit freundlicher Unterstützung von:  
Con il sostegno di:  
Cun le sostègn de:



STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE

WIR STIFTEN KULTUR



#### **Abteilung Natur und Landschaft Amt für Naturparke**

Rittner Straße 4  
39100 Bozen  
Tel. 0471 417 770  
Fax 0471 417 789  
naturparke.bozen@provinz.bz.it  
www.provinz.bz.it/naturparke

#### **Ripartizione natura e paesaggio Ufficio parchi naturali**

Via Renon 4  
39100 Bolzano  
Tel. 0471 417 770  
Fax 0471 417 789  
parchi.naturali.bolzano@provincia.bz.it  
www.provincia.bz.it/parchi.naturali

#### **Repartiziun Natöra y contrada Ofize Parcs naturai**

Via Renon 4  
39100 Balsan  
Tel. 0471 417 770  
Fax 0471 417 789  
naturparke.bozen@provinz.bz.it  
www.provinz.bz.it/naturparke